

**2JOHN 1:4**

εχαρην λιαν ότι εύρηκα εκ των τεκνων σου περιπατοντας εν αληθεια καθως εντολην  
 viIndPastAct1S Adv Conj viComPresAct1S PrepG t-GPN n-GPN PersP2-GS vplncPresActAPM PrepD n-DSF Conj n-ASF  
 ¶ I-rejoiced exceedingly that I-have-found out-of the children of-you walking in truth, according-as commandment  
 ελαβομεν παρα του πατρος  
 viIndPastAct1P PrepG t-GSM n-GSM  
 we-got from-alongside-of the Father.

**2JOHN 1:5**

και νυν ερωτω σε κυρια ουχ ως εντολην γραφων σοι καινην αλλα ην ειχαμεν  
 Conj AdvTemporal viIncPresAct1S PersP2-AS n-VSF PartNeg Conj n-ASF vplncPresActNSM PersP2-DS a-ASF Conj RelP-ASF viIndPastAct1P  
 and now I-am-asking you, Lordess, not as commandment writing to-you new-(one) but which we-had  
 απ' αρχης ινα αγαπωμεν αλληλους  
 PrepG n-GSF Conj vsIncPresAct1P RecipP-AM  
 from beginning, in-order-that we-might-be-loving each-other.

**2JOHN 1:6**

και αυτη εστιν η αγαπη ινα περιπατωμεν κατα τας εντολας αυτου αυτη η  
 Conj DemonsP-NSF viSubIncPresAct3S t-NSF n-NSF Conj vsIncPresAct1P PrepA t-APF n-APF PersP3-GSM DemonsP-NSF t-NSF  
 and this is the love, in-order-that we-might-be-walking according-to the commandments of-him. this the  
 εντολη εστιν καθως ηκουσατε απ' αρχης ινα εν αυτη περιπατητε  
 n-NSF viSubIncPresAct3S Conj viIndIndAct2P PrepG n-GSF Conj PrepD PersP3-DSF vsIncPresAct2P  
 commandment is, according-as you@-hear from beginning, in-order-that in her you@-might-be-walking.

**2JOHN 1:7**

οτι πολλοι πλανοι εξηλθαν εις τον κοσμον οι μη ομολογουντες ιησουν χριστον ερχομενον εν  
 Conj a-NPM a-NPM viIndIndAct3P PrepA t-ASM n-ASM t-NPM PartNeg vplncPresActNPM n-ASM n-ASM vplncPresMidASM PrepD  
 that many straying-(ones) came-out into the cosmos, the-(ones) not avowing Jesus Christ coming in  
 σαρκι ουτος εστιν ο πλανος και ο αντιχριστος  
 n-DSF DemonsP-NSM viSubIncPresAct3S t-NSM a-NSM Conj t-NSM n-NSM  
 flesh. this is the straying-(one) and the antichrist.

**2JOHN 1:8**

βλεπετε εαυτους ινα μη απολεσητε α ηργασαμεθα αλλα μισθον πληρη  
 viIncPresAct2P ReflexP2-APM Conj PartNeg vsIncFutAct2P RelP-APN viIndIndMid1P Conj n-ASM a-ASM  
 be-you@-observing yourselves, in-order-that not you@-might-be-destroying which-(ones) ^we-work, but wage full  
 απολαβητε  
 vsIncPresAct2P  
 you@-might-be-getting-back.

**2JOHN 1:9**

πας ο προαγων και μη μενων εν τη διδαχη του χριστου θεου ουκ εχει ο  
 a-NSM t-NSM vplncPresActNSM Conj PartNeg vplncPresActNSM PrepD t-DSF n-DSF t-GSM n-GSM n-ASM PartNeg viIncPresAct3S t-NSM  
 all the-(ones) leading-forth and not staying in the teaching of-the Christ God not he-is-having? the-(one)  
 μενων εν τη διδαχη ουτος και τον πατερα και τον υιον εχει  
 vplncPresActNSM PrepD t-DSF n-DSF DemonsP-NSM Conj t-ASM n-ASM Conj t-ASM n-ASM viIncPresAct3S  
 staying in the teaching, this-(one) and the Father and the Son he-is-having.

**2JOHN 1:10**

ει τις ερχεται προς υμας και ταυτην την διδαχην ου φερει μη λαμβανετε  
 Conj IndefP-NSM viIncPresMid3S PrepA PersP2-AP Conj DemonsP-ASF t-ASF n-ASF PartNeg viIncPresAct3S PartNeg viIncPresAct2P  
 if someone/anyone/certain-(ones) ^is-coming toward you@ and this the teaching not is-bringing, not be-you-getting  
 αυτον εις οικιαν και χαιρειν αυτω μη λεγετε  
 PersP3-ASM PrepA n-ASF Conj viIncPresAct PersP3-DSM PartNeg viIncPresAct2P  
 him into house and to-be-rejoicing to-him not be-you@-saying?

**2JOHN 1:11**

ο λεγων γαρ αυτω χαιρειν κοινωνει τοις εργοις αυτου τοις πονηροις  
 t-NSM vplncPresActNSM Conj PersP3-DSM viIncPresAct viIncPresAct3S t-DPN n-DPN PersP3-GSM t-DPN a-DPN  
 the-(one) saying for to-him to-be-rejoicing is-sharing to-the works of-him to-the wicked.

**2JOHN 1:12**

πολλα εχων υμιν γραφειν ουκ ηβουληθην δια χαρτου και μελανος αλλα ελπίζω γενεσθαι  
 a-APN vplncPresActNSM PersP2-DP vplncPresAct PartNeg viIndPastPass1S PrepG n-GSM Conj a-GSM Conj viIncPresAct1S viIncPresMid  
 ¶ much having to-you@ to-be-writing not I-intended through paper and black-(ink), but I-am-expecting ^to-be-coming-to-be  
 προς υμας και στομα προς στομα λαλησαι ινα η χαρα υμων πεπληρωμενη η  
 PrepA PersP2-AP Conj n-ASN PrepA n-ASN viIndIndAct Conj t-NSF n-NSF PersP2-GP vpComPresMidNSF vsSubIncPresAct3S  
 toward you@, and mouth toward mouth to-speak, in-order-that the joy of-you@ having-been-filled-full might-be-being.

**2JOHN 1:13**

ασπαζεται σε τα τεκνα της αδελφης σου της εκλεκτης  
 viIncPresMid3S PersP2-AS t-NPN n-NPN t-GSF n-GSF PersP2-GS t-GSF a-GSF  
 ^Is-greeting you the children of-the sister of-you of-the chosen-(one).

**3JOHN 1:1**

ο πρεσβυτερος γαιω τω αγαπητω ον εγω αγαπω εν αληθεια  
 t-NSM a-NSM n-DSM t-DSM a-DSM RelP-ASM PersP1-NS viIncPresAct1S PrepD n-DSF  
 ¶ the elder to-Gaius the loved-(one), which I am-loving in truth.

**3JOHN 1:2**

αγαπητε περι παντων ευχομαι σε ευοδοουσαι και υγιαινειν καθως  
 a-VSM PrepG a-GPN vIncPresMid1S PersP2-AS vIncPresMid Conj vIncPresAct Conj  
 ¶ loved-(one) concerning all ^I-am-vowing/making-request you ^to-be-prospering and to-be-being-sound(healthy), according-as  
 ευοδοουται σου η ψυχη  
 vIncPresMid3S PersP2-GS t-NSF n-NSF  
 ^is-being-prospered of-you the soul.

**3JOHN 1:3**

εχαρην γαρ λιαν ερχομενων αδελφων και μαρτυρουντων σου τη αληθεια καθως συ εν  
 vIncPastAct1S Conj Adv vplncPresMidGPM n-GPM Conj vplncPresActGPM PersP2-GS t-DSF n-DSF Conj PersP2-NS PrepD  
 I-rejoiced for exceedingly of-coming of-brothers and testifying of-you to-the truth, according-as you in  
 αληθεια περιπατεις  
 n-DSF vIncPresAct2S  
 truth are-walking.

**3JOHN 1:4**

μειζοτεραν τουτων ουκ εχω χαριν ινα ακουω τα εμα τεκνα εν τη αληθεια  
 aCompar-ASF DemonsP-GPN PartNeg vIncPresAct1S n-ASF Conj vIncPresAct1S t-APN aPossP1-APN n-APN PrepD t-DSF n-DSF  
 greater of-these not I-am-having favour, in-order-that I-am-hearing the my children in the truth  
 περιπατουντα  
 vplncPresActAPN  
 walking.

**3JOHN 1:5**

αγαπητε πιστον ποιεις ο εαν εργαση εις τους αδελφους και τουτο ξενους  
 a-VSM a-ASN vIncPresAct2S RelP-ASN Conj vsIncFutMid2S PrepA t-APM n-APM Conj DemonsP-ASN a-APM  
 loved-(one), believing you-are-doing which-(thing) if-ever ^you-might-be-working into the brothers and this strangers,

**3JOHN 1:6**

οι εμαρτυρησαν σου τη αγαπη ενωπιον εκκλησιας ους καλως ποιησεις προπεμφας αξιως του  
 RelP-NPM vInclndAct3P PersP2-GS t-DSF n-DSF Adv n-GSF RelP-APM Adv vIncFutAct2S vplndndActNSM Adv t-DSF  
 which-(ones) testify of-you to-the love in-sight-of congregation, to-which-(ones) ideally you-will-be-doing sending-before worthily of-the  
 θεου  
 n-GSM  
 God:

**3JOHN 1:7**

υπερ γαρ του ονοματος εξηλθον μηδεν λαμβανοντες απο των εθνικων  
 PrepG Conj t-GSN n-GSN vInclndPastAct3P aCombo-ASN vplncPresActNPM PrepG t-GPM a-GPM  
 for the name they-came-out and-so-not-one getting from the ethnic-(groups).

**3JOHN 1:8**

ημεις ουν οφειλομεν υπολαμβανειν τους τοιουτους ινα συνεργοι γινωμεθα τη  
 PersP1-NP Conj vIncPresAct1P vIncPresAct t-APM DemonsP-APM Conj a-NPM vsIncPresMid1P t-DSF  
 we therefore we-are-owing to-be-undertaking/uplifting/taking-up the such-(ones), in-order-that co-workers ^we-might-be-coming-to-be to-the  
 αληθεια  
 n-DSF  
 truth.

**3JOHN 1:9**

εγραψα τι τη εκκλησια αλλ' ο φιλοπρωτεων αυτων διοτρεφης ουκ επιδεχεται  
 vInclndndAct1S IndefP-ASN t-DSF n-DSF Conj t-NSM vplncPresActNSM PersP3-GPM n-NSM PartNeg vIncPresMid3S  
 ¶ I-write someone/anyone/certain-(ones) to-the congregation: but the-(one) liking-to-be-first of-them Diotrefes not ^is-receiving-upon  
 ημιας  
 PersP1-AP  
 us.

**3JOHN 1:10**

δια τουτο εαν ελθω υπομνησω αυτου τα εργα α ποιει λογοις πονηροις  
 PrepA DemonsP-ASN Conj vsIncPresAct1S vIncFutAct1S PersP3-GSM t-APN n-APN RelP-APN vIncPresAct3S n-DPM a-DPM  
 because-of this, if-ever I-might-be-coming, I-will-be-reminding of-him the works which-(ones) he-is-doing, to-logoses wicked  
 φλυαρων ημιας και μη αρκουμενος επι τουτοις ουτε αυτος επιδεχεται τους  
 vplncPresActNSM PersP1-AP Conj PartNeg vplncPresMidNSM PrepD DemonsP-DPN Conj PersP3-NSM vIncPresMid3S t-APM  
 talking-idly-about/prating-against us, and not being-sufficed upon these neither he ^is-receiving-upon the  
 αδελφους και τους βουλομενους κωλυει και εκ της εκκλησιας εκβαλλει  
 n-APM Conj t-APM vplncPresMidAPM vIncPresAct3S Conj PrepG t-GSF n-GSF vIncPresAct3S  
 brothers and the-(ones) intending he-is-preventing and out-of the congregation he-is-throwing-out.

**3JOHN 1:11**

αγαπητε μη μιμου το κακον αλλα το αγαθον ο αγαθοποιων εκ του θεου  
 a-VSM PartNeg vIncPresMid2S t-ASN a-ASN Conj t-ASN a-ASN t-NSM vplncPresActNSM PrepG t-GSM n-GSM  
 ..... loved-(one), not ^be-you-imitating the malicious-(thing) but the good-(thing). the-(one) doing-good out-of the God  
 εστιν ο κακοποιων ουχ εωρακεν τον θεον  
 vSubIncPresAct3S t-NSM vplncPresActNSM PartNeg vComPresAct3S t-ASM n-ASM  
 is: the-(one) doing-evil not has-seen the God.

**3JOHN 1:12**

δημητριω μεμαρτυρηται ὑπο παντων και ὑπο αυτης της αληθειας και ἡμεις δε μαρτυρουμεν και οιδας  
 n-DSM viComPresMid3S PrepG a-GPM Conj PrepG PersP3-GSF t-GSF n-GSF Adv PersP1-NP Conj vlnCPresAct1P Conj viComPresAct2S  
 to-Demetrius ^has-been-attested by all and by her the truth: also we thus are-testifying, and you-have-perceived  
 ὅτι ἡ μαρτυρία ἡμῶν ἀληθὴς ἐστίν  
 Conj t-NSF n-NSF PersP1-GP a-NSF viSubIncPresAct3S  
 that the testimony of-us true is.

**3JOHN 1:13**

πολλα ειχον γραφαι σοι αλλ' ου θελω δια μελανος και καλαμου σοι γραφειν  
 a-APN vlnCPresAct1S vlnCIndAct PersP2-DS Conj PartNeg vlnCPresAct1S PrepG a-GSN Conj n-GSM PersP2-DS vlnCPresAct  
 ¶ much I-had to-write to-you, but not I-am-willing/wanting through black-(ink) and reed to-you to-be-writing:

**3JOHN 1:14**

ελπιζω δε ευθεως σε ιδειν και στομα προς στομα λαλησομεν  
 vlnCPresAct1S Conj Adv PersP2-AS vlnCPresAct Conj n-ASN PrepA n-ASN vlnCAct1P  
 I-am-expecting thus straightaway you to-be-seeing, and mouth toward mouth we-will-be-speaking.

**3JOHN 1:15**

ειρηνη σοι ασπασονται σε οί φιλοι ασπασου τους φιλους κατ' ονομα  
 n-NSF PersP2-DS vlnCPresMid3P PersP2-AS t-NPM a-NPM vlnCPresMid2S t-APM a-APM PrepA n-ASN  
 Peace to-you. ^Are-greeting you the friends. ^Be-greeting the friends according-to name.

**JUDE 1:1**

ιουδας ιησου χριστου δουλος αδελφος δε ιακωβου τοις εν θεω πατρι ηγαπημενοις και ιησου χριστω  
 n-NSM n-GSM n-GSM n-NSM n-NSM Conj n-GSM t-DPM PrepD n-DSM n-DSM vpComPresMidDPM Conj n-DSM n-DSM  
 ¶ Juda of-Jesus Christ male-slave, brother thus of-James, to-the-(ones) in God Father having-been-loved and to-Jesus Christ

τετηρημενοις κλητοις  
 vpComPresMidDPM a-DPM

having-been-kept called-(ones):

**JUDE 1:2**

ελεος ὑμιν και ειρηνη και αγαπη πληθυνθειη  
 n-NSN PersP2-DP Conj n-NSF Conj n-NSF vlnCPresPass3S  
 Mercy to-you® and peace and love may-it-be-being-multiplied.

**JUDE 1:3**

αγαπητοι πασαν σπουδη ποιουμενος γραφειν ὑμιν περι της κοινης ἡμων σωτηριας αναγκην εσχον  
 a-VPM a-ASF n-ASF vlnCPresMidNSM vlnCPresAct PersP2-DP PrepG t-GSF a-GSF PersP1-GP n-GSF n-ASF vlnCAct1S  
 loved-(ones), all/every haste making to-be-writing to-you® concerning the common of-us salvation necessity I-have-had  
 γραφαι ὑμιν παρακαλων επαγωνιζεσθαι τη ἀπαξ παραδοθειση τοις ἁγιοις πιστει  
 vlnCIndAct PersP2-DP vlnCPresActNSM vlnCPresMid t-DSF Adv vlnCPresPassDSF t-DPM a-DPM n-DSF  
 to-write to-you® calling-alongside ^to-be-wrestling-upon to-the once being-given-over to-the holy-(ones) belief.

**JUDE 1:4**

παρεισεδυσαν γαρ τινες ανθρωποι οί παλαι προγεγραμμενοι εις τουτο το κριμα  
 vlnCIndAct3P Conj IndefP-NPM n-NPM t-NPM Adv vpComPresMidNPM PrepA DemonsP-ASN t-ASN n-ASN  
 creep-in for some/any/certain-(ones) men, the-(ones) of-old having-been-written-before into this the judgment,  
 ασεβεις την του θεου ἡμων χαριτα μετατιθεντες εις ασελγειαν και τον μονον δεσποτην και κυριον ἡμων  
 a-NPM t-ASF t-GSM n-GSM PersP1-GP n-ASF vlnCPresActNPM PrepA n-ASF Conj t-ASM a-ASM n-ASM Conj n-ASM PersP1-GP  
 irreverent-(ones), the of-the God of-us favour transposing into licentiousness, and the only despots and lord of-us  
 ιησουν χριστον αρνουμενοι  
 n-ASM n-ASM vlnCPresMidNPM  
 Jesus Christ disowning.

**JUDE 1:5**

ὑπομνησαι δε ὑμας βουλομαι ειδοντας ἀπαξ παντα ὅτι κυριος λαον εκ γης αιγυπτου σωσας το  
 vlnCIndAct Conj PersP2-AP vlnCPresMid1S vpComPresActAPM Adv a-APN Conj n-NSM n-ASM PrepG n-GSF n-GSF vlnCIndActNSM t-ASN  
 ¶ to-remind thus you® ^I-am-intending, having-perceived once all, that lord, people out-of earth of-Egypt rescuing, the  
 δευτερον τους μη πιστευσαντας απωλεσεν  
 aOrdinNum-ASN t-APM PartNeg vlnCIndActAPM vlnCIndAct3S  
 second-(time) the-(ones) not believing he-destroys,

**JUDE 1:6**

αγγελους τε τους μη τηρησαντας την ἑαυτων αρχην αλλα απολιποντας το ιδιον οικητηριον εις  
 n-APM Conj t-APM PartNeg vlnCIndActAPM t-ASF ReflexP3-GPM n-ASF Conj vlnCPresActAPM t-ASN a-ASN n-ASN PrepA  
 messengers both the-(ones) not keeping the of-themselves beginning but leaving-off the (their)-own dwelling-place into  
 κρισιν μεγαλης ἡμερας δεσμοις αιδιους ὑπο ζοφον τετηρηκεν  
 n-ASF a-GSF n-GSF n-DSM a-DPM PrepA n-ASM viComPresAct3S  
 judging of-great day to-bonds imperceptible under gloom he-has-kept.

**JUDE 1:7**

ὡς σοδομα και γομορρα και αἱ περι αυτας πολεις τον ὁμοιον τροπον τουτοις εκπορνευσασαι και απελθουσαι  
 Conj n-NPN Conj n-NSF Conj t-NPF PrepA PersP3-APF n-NPF t-ASM a-ASM n-ASM DemonsP-DPM vlnCIndActNPF Conj vlnCPresActNPF  
 as Sodom and Gomorrah, and the about them cities, the like manner to-these prostituting-out and coming-away  
 οπισω σαρκος ἑτερας προκεινται δεγμα πυρος αιωνιου δικην ὑπεχουσαι  
 Adv n-GSF a-GSF vlnCPresMid3P n-ASN n-GSN a-GSN n-ASF vlnCPresActNPF  
 behind flesh different-(one), ^they-are-laying-before a-showing of-fire age-lasting uprightness holding-under.